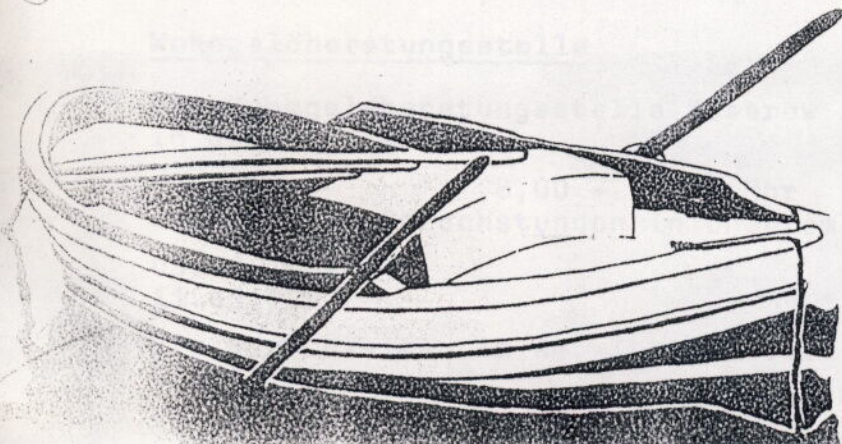


Zempiner - Notizen

Allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde
Zempin wünschen wir für 1992 Gesundheit und
Zufriedenheit

die Gemeindevertreter
der Gemeinde Zempin



Nr. 1

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Zempin !

Die Gemeindevertreter der Gemeinde Zempin möchten in ungezwungener Folge Informationen übermitteln.

Unternehmen der Gemeinde Zempin können in dieser Information werben und Ihre Betriebe und Einrichtungen vorstellen.

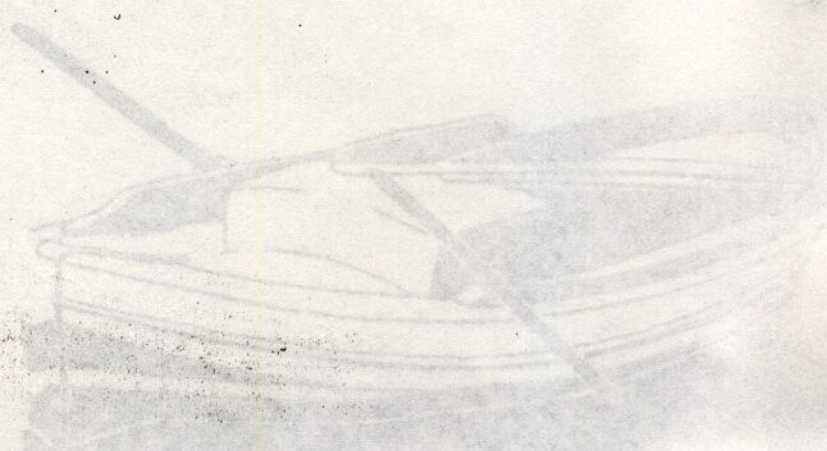
Sollten auch Sie Interesse haben einen Beitrag in der "Zempiner Information" zu veröffentlichen, bitten wir Sie sich im Gemeindebüro zu melden.

Zempin, d. 20.01.1992

Stoda —

Stockmann

Bürgermeister



Amt Insel Usedom-Mitte

Seit 15.04.1991 wird die Verwaltung unserer Gemeinde im Amt Insel Usedom-Mitte in Koserow, Hauptstr.14 durchgeführt.

Es haben sich die Gemeinden Ückeritz, Loddin, Koserow und Zempin dazu entschlossen.

Den Amtsaußschuß bilden die 4 Bürgermeister und für Ückeritz, Loddin und Zempin je ein Gemeindevertreter und für Koserow 2 Gemeindevertreter.

Der Amtsaußschuß wählte Herrn Peter Biedenweg als ehrenamtlichen Amtsvorsteher.

Die Öffnungszeiten des Amtes Insel Usedom-Mitte sind:

Montag	:	9,00 - 12,00 Uhr
Dienstag	:	9,00 - 12,00 Uhr
		14,00 - 18,00 Uhr
Mittwoch	:	geschlossen
Donnerstag	:	14,00 - 16,00 Uhr
Freitag	:	geschlossen

Leitender Verwaltungsangestellter	:	Herr Wendorf
Hauptamt	:	Frau Griep
Kämmerei	:	Frau Prawitt
Sozialamt	:	Frau Tiefert
Bau- und Ordnungsamt	:	Frau Zeplin

Pachten und Steuern

Das Amt Insel Usedom-Mitte gibt den werten Steuer-u. Pachtzahlern der Gemeinde Zempin zur Kenntnis:

Ab 1992 erfolgt kein Einzug der Steuern und Pachten über Abbuchungsauftrag mehr.

Die erteilten Einzugsermächtigungen verlieren ihre Gültigkeit.

Bitte die Zahlungen künftig termingerecht, unter Angabe der Steuernummer:

An das Amt "Insel Usedom-Mitte, Gemeinde Zempin

Konto-Nr. 2802700

Bankleitzahl 13070000

Deutsche Bank Wolgast vornehmen.

Wohngeldberatungsstelle

Die Wohngeldberatungsstelle Koserow führt an folgenden Tagen in der Zeit von

8,00 - 12,00 Uhr

zusätzliche Sprechstunden in unserem Ort durch:

05.02.1992

11.03.1992

Die Sprechzeiten im Amt Insel Usedom-Mitte in Koserow sind wie folgt:

Montag, Donnerstag	9,00 - 12,00 Uhr u. 13,00 - 16,00 Uhr
Dienstag	9,00 - 12,00 Uhr u. 13,00 - 18,00 Uhr
Freitag	geschlossen

ABM - Kräfte

In Absprache mit dem Arbeitsamt konnte die Gemeinde Zempin
Bürgerinnen und Bürger für gemeinnützige Arbeit einstellen.

3 Männer für die Ortsgestaltung

5 Männer für die Friedhofsgestaltung
für ein Jahr.

5 Männer haben während der Saison auf dem Campingplatz für
Ordnung und Sauberkeit gesorgt.

Am 02.01.1992 konnten wir

4 Frauen für die Pflege der Grünanlagen und für leichtere
Arbeiten für Ordnung und Sauberkeit

bis zum 30.09.1992 einstellen.

Für unsere älteren Bürgerinnen und Bürger wurde

1 Frau als Betreuerin

für ein Jahr eigestellt

und für die Kindertagesstätte konnten wir

3 Frauen als Erzieher und

1 Mann als Hausmeister

für 1 Jahr beschäftigen.

Fremdenverkehrsamt und Fremdenverkehrsverein

Wir bitten alle Mitglieder des Fremdenverkehrsvereins bis zum
30.04.1992 die Beitragszahlung vorzunehmen.

Die Bürger, die an keiner weiteren Mitarbeit im Verein interes-
siert sind, bitte wir im Fremdenverkehrsamt eine Austrittser-
klärung abzugeben.

Für die Vereinsmitglieder liegt im Fremdenverkehrsamt eine
Mappe mit Zimmeranfragen aus.

Wir bitten die Mitglieder regen Gebrauch davon zu machen.

Grundschule Zempin

Seit dem 01.09.1992 hat unsere Gemeinde eine selbständige Grundschule.

Als Schulleiterin wurde vom Schulamt der Kreisverwaltung Wolgast Frau Angelika Kröning berufen.

Von den zweckgebundenen Mitteln "Aufschwung Ost" konnte die Gemeinde Zempin die komplette Heizung in der Grundschule erneuern und auf Öl umstellen.

Schulhort Zempin

Die Gemeinden sind ab 01.01.92 für den Schulhort verantwortlich.

Es sind zur Zeit nur 2 Kinder gemeldet, so daß dafür keine Hortnerin eingestellt werden kann.

Die Eltern haben die Möglichkeit die Kinder nach dem Schulunterricht in die Kindertagesstätte zu geben.

Ein entsprechender Betreuungsvertrag ist zwischen der Leiterin Frau Czeskleba und den Eltern abzuschließen.

Begegnungsraum

Im Gemeindebüro in der Fischerstr.1 ist ein Raum mit gemütlichen Sitzecken entstanden, besonders für unsere älteren Bürgerinnen und Bürger. Unterstützung gab dazu die Gemeinde Klein Nordende. Frau Pozorski ist über ABM eingestellt zur Betreuung der älteren Bürger. Es werden Bastel- und Unterhaltungsnachmittage im Begegnungsraum durchgeführt. Bitte beachten Sie die entsprechenden Aushänge.

Andere Vereine können sich im Fremdenverkehrsamt bei Bedarf für den Raum anmelden.

Abwasserkanal

Für die Abwasserleitung sind Kredite und Fördermittel beantragt, aber erst nach Bereitstellung von Fördermitteln können wir beginnen weiterzubauen, da bei vorzeitigem Beginn die Fördermittel entfallen.

Fördermittel haben wir für die Projektierung der Abwasserleitung erhalten und die Arbeiten dafür haben begonnen.

Anschlagtafeln

Die Anschlagtafeln in der Gemeinde wurden erneuert stehen nur noch vor dem Gemeindebüro, an der Kaufhalle und beim Eiscafé "Iris".

Beschäftigungsgesellschaft

Die Gemeinde Zempin ist mit 2 500,-DM an der Firmengründung der Gemeinnützigen Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft mbH "Usedom West"

in Trassenheide beteiligt. Wir erhoffen uns damit die Durchführung günstiger Maßnahmen und helfen somit Arbeitsstellen zu schaffen.

Die Gesellschaft bereitet zur Zeit einen Rad-Wanderweg vor, der auch durch unseren Ort führt.

Müllentsorgung

Zusätzliche Mülltonnen können bei der Entsorgungs GmbH - Neuendorf, kostenlos abgeholt werden.

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Zempin, sollte der Behälter für Altpapier und Altglas (Standort Kaufhalle) gefüllt sein und der Entsorgungsbetrieb diesen nicht abholt, keine Altmaterialien daneben abzulagern.

Wir bitten die Bürger auf Ordnung im Ort zu achten:

- Die geleerten Mülltonnen sind schnellstens wieder von der Straße zu nehmen.
- Müll bitte nicht in der Umgebung abladen.
- Auf dem Friedhof für Abfälle nur die Boxen zu benutzen.

Gemeindevertretersitzung

Die nächste Gemeindevertretersitzung findet am 30.01.1992 um 19,30 Uhr in der Gaststätte "Seeadler" - Seestraße statt. (Ehem. Meliorationsbau Cottbus)

Tagesordnung:

- Bericht über die Probleme der Gemeinde Zempin - Bürgermeister
- Bürgerfragestunde
- Beschlußfassung über Friedhofssatzung und Friedhofsordnung
- Satzung für Spielgeräte



Zempiner Notizen

Mitteilungsblatt für die Gemeinde

- Verbesserte Auflage -

April 1992

Nr. 2

1. Notiz

Bitte beachten Sie die veränderten Öffnungszeiten des Amtes Insel-Usedom-Mitte !
Sprechzeiten:

Montag	:	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	:	14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	:	geschlossen
Donnerstag	:	09.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	:	geschlossen

2. Notiz

Mit Gründung des Amtes Insel Usedom - Mitte bitte wir Sie Ihre Steuer, Miete und Abgaben auf das Konto der Gemeinde Zempin

Nr.: 2802700 BLZ: 13070000 Deutsche Bank Wolgast

unter Angabe der Steuer-, Miet-, und Abgabennummer einzuzahlen.

3. Notiz

Die Öffnungszeiten der Wohngeldstelle in der Gemeindeverwaltung Zempin sind wie folgt:

06.05.1992 08.00 bis 12.00 und 13.00 bis 16.00 Uhr

4. Notiz

Die Öffnungszeiten der Bibliothek sind wie folgt

Dienstag und Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr

Das DLK ist umgezogen und befindet sich jetzt in der Bibliothek.
Geöffnet ist Dienstag von 15.00 bis 17.30 Uhr..

Notiz 5

Jagdgenossenschaft

Die Grundeigentümer unbebauter Flächen der Gemeinde Zempin und Zinnowitz haben am 13.03.1992 eine Jagdgenossenschaft gegründet. Auskunft für Interessenten erteilt die Gemeindeverwaltung Zinnowitz, Herr Antal.

Notiz 6

Fremdenverkehrsamt Zempin

Ausschreibung

Das Fremdenverkehrsamt Zempin bietet die Toilette am Restaurant "Meeresblick" zur Pacht an. Die Übernahme ist ab 15.04.1992 möglich. Bewerber melden sich bitte im Fremdenverkehrsamt.

Notiz 7

Mit Inkrafttreten der Abfallsatzung am 01.04.1992 entfällt der Verkauf von Müllmarken. Die nicht verbrauchten Müllmarken werden vom 01.04.1992 bis zum 15.04.1992 im Fremdenverkehrsamt zurückgerechnet. Zu auftretenden Fragen bezüglich der Müllentsorgung wenden Sie sich bitte an:

Entsorgungsbüro Wolgast Telefon 5221/ 220, 221

Notiz 8

Fremdenverkehrsamt und Fremdenverkehrsverein

Aus gegebener Veranlassung bitten wir alle Mitglieder des Fremdenverkehrsvereins, bis zum 30.04.1992 die Beitragszahlung vorzunehmen. Die Bürger, die an keiner weiteren Mitarbeit interessiert sind, bitten wir im Fremdenverkehrsamt eine Austrittserklärung abzugeben. Für die Vereinsmitglieder liegt im Fremdenverkehrsamt eine Mappe mit Zimmeranfragen aus.

Eir bitten die Mitglieder, regen Gebrauch davon zu machen. Desweiteren bitten wir alle Vermieter, Ihre freie Zimmerkapazität zu melden. Für die Vermittlung an Nichtmitglieder erheben wir Vermittlungsgebühr von 5,00 DM pro Vermittlung von den Urlaubern.

Wir bitten alle Einwohner, die Kurtaxordnung zur Kenntnis zu nehmen und zum Wohle des Ortes danach zu verfahren.

KURTAXORDNUNG 1992

1. Das Ostseebad Zempin erhebt für die sportliche, touristische und kulturelle Betreuung seiner Feriengäste sowie für die Erhaltung und Unterhaltung der Einrichtungen des Erholungswesens eine Kurtaxe.
2. Alle Personen, die in der Gemeinde Zempin übernachten, ohne hier ihren ständigen Wohnsitz zu haben, sind verpflichtet, unabhängig davon, ob und in welchem Umfang sie die Kuranlagen benutzen oder an Kultur- und sonstigen Veranstaltungen teilnehmen eine Kurtaxe zu entrichten.
3. Die Kurtaxe ist für die Zeit vom 01. Mai bis 30. September, von allen o.g. Personen zu erheben. Für die Berechnung der Kurtaxe gelten An- und Abreisetag zusammen als ein Tag. In der Zeit vom 01.05. - 15.06. und 01.09. - 30.09. (Vor- und Nachsaison) beträgt die Kurtaxe 0,60 DM pro Tag, in der Zeit vom 16.06. - 30.08. 1,20 DM pro Tag.
4. Die ermäßigte Kurtaxe beträgt für Schüler, Studenten, Lehrlinge und Rentner 50%: Von der Kurtaxe befreit sind Kinder unter 6 Jahre, Verwandte 1. Grades - gilt nicht für Wochenendhausbesitzer - und Schwerbeschädigte, sowie Berufstätige, die sich in Ausübung ihrer beruflichen Tätigkeit befristet in der Gemeinde Zempin aufhalten, sowie deren Kinder,
5. Der Vermieter ist verpflichtet die Kurtaxe zu kassieren, sowie Kurkarten auszufüllen und den Betrag beim Fremdenverkehrsamt abzurechnen.
6. Die Eigentümer von Wochenendhäusern und Zweitwohnungen (Nebenwohnungen) haben für das Jahr 1992 eine Kurtaxpauschale von 30,00 DM pro Person zu zahlen. Die Ermäßigung für Schüler, Studenten, Lehrlinge und Rentner beträgt ebenfalls 50 %. Von der Kurtaxe befreit sind Kinder unter 6 Jahren und Schwerbeschädigte. Alle anderen Personen, die sich in den Wochenendhäusern aufhalten, haben Kurtaxe zu entrichten.
7. Die Standgebühr beträgt 30,00 DM pro Strandkorb und ist vor dem Aufstellen am Strand, zu entrichten. Bei der Bezahlung der Gebühr im Fremdenverkehrsamt erhält jeder Strandkorbbesitzer einen Aufkleber für das Jahr 1992. Der Strandkorb ist vor dem Aufstellen am Strand deutlich zu kennzeichnen. Das Kennzeichen wird im Fremdenverkehrsamt registriert.

Stockmann
Bürgermeister

Zempin, den 27.02.1992

Auszüge aus der Friedhofsordnung

Allgemeine Bestimmungen:

Der Friedhof ist Eigentum der Gemeinde Zempin. Die Beaufsichtigung und Verwaltung des Friedhofes obliegt der Gemeinde. Die für die Trauerfeiern und Bestattungen erforderlichen Formalitäten obliegen den Angehörigen der Verstorbenen.

Ordnungsvorschriften:

Der Friedhof ist während der festgesetzten Zeit für Besucher geöffnet. Die Besuchszeiten sind zwischen Sonnenauf- und -untergang. Die Besucher haben sich ruhig, und der Würde des Ortes entsprechend, zu verhalten. Kinder unter 10 Jahren sollen nur in Begleitung Erwachsener den Friedhof betreten.

Innerhalb des Friedhofes ist nicht gestattet:

- Tiere ohne Leine mitzubringen,
- das Befahren der Wege mit Fahrzeugen aller Art, soweit nicht eine besondere Erlaubnis der Gemeinde vorliegt,
- das Verteilen von Schriften ohne Genehmigung,
- das Feilbieten von Waren aller Art, insbesondere von Blumen und Kränzen sowie das Anbieten gewerblicher Dienste,
- das Fortwerfen von Papier und anderen Abfällen auf den Wegen und Anlagen sowie das Ablagern von Abraum außerhalb der dafür vorgesehenen Plätze,
- das unbefugte Abreißen oder Wegnehmen von Blumen, Pflanzen, Sträuchern und anderen Gegenständen von Gräbern und Anlagen,
- Gedächtnisfeiern ohne besondere Genehmigung der Gemeinde zu veranstalten,
- die Wasserentnahme zu anderen Zwecken als der Grabpflege
- das Beschmieren und Verunstalten von Grabstätten

Grabstätten

Sämtliche Grabstätten bleiben Eigentum des Friedhofsträgers. An ihnen bestehen nur Rechte nach dieser Ordnung. Die Grabstätten werden eingeteilt in

	Größe	der Grabstätten	
a) Einzelgräber		1,25 x 2,50 m	
b) Doppelgräber	"	2,50 x 2,50 m	
c) Dreierstellen	"	3,75 x 2,50 m	
d) Urnengräber für max. 3 Urnen	"	1,50 x 1,50 m	
e) Kindergrab	"	1,50 x 1,50 m	

Eine Unterscheidung erfolgt für Gräber für Erwachsene und Kinder ab 7 Jahren sowie Kinder bis zu 6 Jahren. Die Grabstellen können nicht im voraus erworben werden. Die Nutzungszeit wird auf 30 Jahre festgelegt.

Urnengrabstellen

Urnensetzungen bedürfen der Genehmigung der Gemeindeverwaltung, wobei je Grabstelle 3 Urnen beigesetzt werden dürfen. Die Beisetzung der Urnen ist nur unter der Erde gestattet. Das Nutzungsrecht an einer Urnengrabstätte sowie die Ruhefrist werden auf 20 Jahre festgesetzt.

Grabmäler und Einfriedungen

Die Errichtung von Grabmälern, Einfriedungen, Einfassungen und Umrandungen mit Grünpflanzen ist nur mit Genehmigung der Gemeinde gestattet. Die im § 15 genannten Anlagen dürfen vor Ablauf des Nutzungsrechtes bzw. der Ruhefrist nicht ohne Genehmigung der Verwaltung entfernt werden. Stehende Grabmäler sollen allgemein nicht höher als 1,20 m für Erwachsene und Kinder ab 7 Jahren, sowie Kinder bis zu 6 Jahren 0,70 m sein.

Die Gemeinde übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Schnee, Windbruch oder Elementarereignisse sowie seitens Dritter oder auf andere Art an den Grabmälern entstehen.

Anlagen, Bepflanzung und Unterhaltung der Grabstätten

Gräber, die 2 Jahre nicht gepflegt sind, werden eingebnet. Bänke und Stühle dürfen auf Grabstellen nur mit Genehmigung der Gemeindeverwaltung aufgestellt werden.

Bestattungsvorschriften

Die Vornahme einer Bestattung auf dem Friedhof, ist spätestens am Tag nach dem Tod anzumelden. Hierbei ist die vom Standesamt ausgestellte Bescheinigung über die Eintragung des Sterbefalles sowie der Leichenpaß, falls der Tote auswärts gestorben ist, vorzulegen. Grundsätzlich sollen Beerdigungen in der Zeit vom 01. April bis zum 30. September bis 17.00 Uhr, in der Zeit vom 01. Oktober bis zum 31. März bis 15.30 Uhr stattfinden.

An Sonn- und Feiertagen finden allgemein keine Bestattungen statt. Ausnahmen bedürfen besonderer Genehmigung der Verwaltung.

Strafbestimmungen

Ordnungswidrig nach § 21 des Gesetzes über öffentliche Sicherheit und Ordnung handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig den Geboten oder Verboten dieser Ordnung zuwiderhandelt. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu 5.000,00 DM geahndet werden.

Für die Benutzung des Friedhofes werden Gebühren nach einer zu dieser Satzung zu erlassenen Gebührensatzung erhoben.

Diese Satzung tritt nach Veröffentlichung in Kraft.

gez. Stockmann
Bürgermeister

Zempin, den 31.03.1992

Die komplette Friedhofsordnung liegt im Fremdenverkehrsamt zur Einsicht aus.

ANHANG

Gebührensatzung

Präambel

Die Gemeinde Zempin erläßt auf der Grundlage des Gesetzes über die Selbstverwaltung der Gemeinden und Landkreise in der DDR (Kommunalverfassung vom 17. Mai 1990 § 5) und des Kommunalabgabengesetzes (KAG) vom 11. April 1991 GS Mecklenburg/Vorpommern GL Nr. 6140/1 auf Grund des Beschlusses der Gemeindevertretung 96/8/91 vom 05.08.1991 folgende Gebührensatzung:

Der Antragsteller ist Gebührenschuldner. Nach Eintragung in den Friedhofsplan der Gemeinde Zempin, erhalten die Hinterbliebenen eine Rechnung mit der entsprechenden Gebühr, diese ist nach 14 Tagen auf das Konto der Gemeinde Zempin 2802700 Deutsche Bank BLZ 130 700 00 einzuzahlen.

Die Gemeinde Zempin erhebt für die gesamte Pachtzeit

- Einzelgrabstelle	100,00 DM
- Doppelgrabstelle	200,00 DM
- Dreifachgrabstelle	300,00 DM
- Urnengrab	30,00 DM
- Doppelurnengrab	60,00 DM
- Benutzung der Friedhoshalle	25,00 DM
- Grabsteine aufstellen	kostenlos
- Kindergrabstellen bis 6 Jahren	kostenlos

Stockmann
Bürgermeister

Zempin, den 31.01. 1992

Sehr geehrte Zempiner !

Die Urlaubssaison steht vor der Tür. Falls Sie daher noch vorhaben sollten, Ihre Ferienwohnung und - zimmer zu modernisieren, kann ich Ihnen dazu folgende Angebote unterbreiten, die natürlich auch darüber hinaus gehen:

- Elektroinstallationen aller Art einschließlich Beratung, Service und Verkauf
- alles für TV, Video, Sat, HiFi und Telekommunikation ebenfalls Beratung, Service und Verkauf

Weiterhin kann ich Ihnen bieten:

Miniküchen 1.299,00 DM
Kühlschränke ab 50 Ltr.
E-Herde
Kaffeemaschinen ab 29,95 DM
diverse andere Küchengeräte

Ich würde mich freuen, wenn ich Ihnen mit meinem Angebot von Nutzen sein könnten !

Elektromeister Roland Kiepsel

Zempin
Meckstraße 6
Telefon 40003

Zinnowitz
SB - Markt

Karlshagen
Hauptstraße 33
Karlshagen 551



Zempiner Notizen

Mitteilungsblatt für die Gemeinde

Juni 1992

Nr. 3

1. Amt Insel Usedom-Mitte

Sprechzeiten:

Montag	: 09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	: geschlossen
Donnerstag	: 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	: geschlossen

Da die Gemeinden Zempin, Koserow, Loddin und Ückeritz die Amtsbildung zügig und ordnungsgemäß vollzogen haben, hat die Landesregierung Fördermittel zur Ausgestaltung des Amtes bereitgestellt.

So konnte das Standesamt sehr hübsch eingerichtet werden, das Einwohnermeldeamt wird eingerichtet, die Fassaden des Gebäudes konnten gestrichen werden und auch die Innenräume werden renoviert.

An Gewerbetreibende aus allen vier Gemeinden werden Aufträge vergeben.

2. Fußweg in der Waldstraße

Mit der Beschäftigungsgesellschaft Trassenheide, in der die Gemeinde Zempin Gesellschaftsanteile hat, ist es uns gelungen, den Fußweg der Waldstraße zu pflastern.

Ca. 50.000,- DM hat die Gemeinde dafür aufgebracht, die gleiche Summe wurde durch die Gesellschaft im Rahmen von ABM erbracht. Für die neue Beleuchtung werden wir 1993 versuchen, ein Teil Fördermittel zu erhalten.

3. Kindertagesstätte

Auch hier wurde neuer Fußbodenbelag im Flur gelegt. Neue Spielgeräte wurden aufgestellt. Durch eine ABM - Stelle konnten die Außenanlagen gut gepflegt werden und auch vieles in der Kindertagesstätte an technischen Dingen in Ordnung gebracht werden.

Im Haushaltsplan 1992 ist für die Kindertagesstätte aus eigenen Mitteln der Gemeinde ein Betrag von 150.000,- DM vorgesehen.

4. Grundschule Zempin

In der Grundschule Zempin hat sich die neue Ölheizung bewährt.

Die Heizung ist wartungsarm und die Räume werden optimal beheizt. Die gesamte Heizungsanlage ist durch Investitionspauschale finanziert worden.

Viele Räume der Schule erhielten neuen Fußbodenbelag.

5. Die Gemeinde Zempin

hat die Gesellschaftsanteile der "Erdgas - Vorpommern GmbH" erworben.

Damit haben wir die Möglichkeit der Mitsprache und sind später auch am Gewinn beteiligt.

1992 wird die Peenestraße mit Freiwilliger Feuerwehr, ein Teil der Strandstraße und ein Teil der Hauptstraße neue Gasleitungen erhalten. Die Umstellung auf Erdgas erfolgt in Zempin im September 1992.

6. Campingplatz

Der Grund und Boden, auf dem der Campingplatz betrieben wird, ist Eigentum der Forstwirtschaft.

Ein Pachtvertrag mit der Gemeinde ist von der Forstwirtschaft unterzeichnet, muß aber noch von der Treuhandanstalt bestätigt werden.

Die Gemeinde ist nur Eigentümer der Rezeption, des Sanitärgebäudes und der Wasserleitung. Es gibt noch keine Abwasserleitung.
Die Forstwirtschaft hat einer Bewirtschaftung nur zugestimmt, wenn der Zeltplatz verkleinert wird und auf den nicht mehr vergebenen Flächen die "Hütten" entfernt werden. Der Zeltplatz ist einzuzäunen.
In nächster Zeit sind größere Investitionen nötig, um den Campingplatz auf die entsprechende Norm zu bringen.
Für die Bewirtschaftung wird die Gemeinde Zempin ein GmbH bilden, die dann auch die Investitionen vornimmt.
Für die Gemeinde ist es wichtig, daß der Campingplatz so gut wie möglich bewirtschaftet wird, damit die Campingfreunde auch außerhalb der Hauptsaison kommen. Die Gemeinde hat durch einen gut geführten Campingplatz die Einnahmen der Kurtaxe, Einnahmen aus der Gewerbesteuer, da die die Geschäftseinnahmen der Gaststätten und Verkaufsstellen steigen.

7. Müllplatz

Am 30.06.1992 wird der Müllplatz in der Gemeinde Zempin geschlossen. Im Kreis Wolgast sind alle Voraussetzungen geschaffen um Glas, Papier und Sperrmüll zu entsorgen.
Jeder hat die Möglichkeit zusätzlich Müll abfahren zu lassen, bei entsprechender Anmeldung beim Entsorgungsbüro. Wir bitten alle Bürger darauf zu achten, daß Müll nicht wahllos abgelegt wird.
Auszüge aus der Bußgeldsatzung werden wir in den Zempiner Notizen immer wieder veröffentlichen.
Die komplette Bußgeldsatzung liegt im Fremdenverkehrsamt aus.

8. Termin der Müllabfuhr

Die Müllabfuhr erfolgt jeden Freitag, fällt dieser auf einen Feiertag, so wird am Sonnabend der Müll abgefahren.

9. Buswartehäuschen

Die Buswartehäuschen sind aus Mitteln der Kurtaxe finanziert worden.
Bitte helfen Sie mit, daß sie nicht zerstört oder beklebt werden.

10. Markttag

Markttag in Zempin finden an folgenden Tagen statt:
28. Juni 1992, 26. Juli 1992, 13. August 1992, 13. September 1992 und am 03. Oktober 1992.

11. Kurtaxe

Alle Vermieter der Gemeinde Zempin möchten wir nochmals bitten, von allen Gästen die Kurtaxe zu kassieren, damit wir diese Einnahmen zur Verschönerung des Ortes einsetzen können. Kurtaxenblöcke werden vom Fremdenverkehrsamt zur Verfügung gestellt.
Wenn unser Ort sauberer und schöner wird, kommen auch mehr Gäste.

Öffnungszeiten Fremdenverkehrsamt bis 30.08.1992:
Mo. - Fr. : 07.30 Uhr bis 19.00 Uhr
Sa. u. So.: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

12. Ausszug aus der Amtsordnung zum Schutze des Kurbetriebes und des Fremdenverkehrs in den Gemeinden des Amtes "Insel Usedom-Mitte"

§ 1

Im Geltungsbereich dieser Verordnung, der sich über das gesamte Gebiet aller amtsangehörigen Gemeinden einschließlich der Dünen und der Meeresstrände erstreckt, hat sich jeder so zu verhalten, daß kein anderer mehr als den Umständen nach vermeidbar und für das Empfinden eines Heilungs- und Erholungssuchenden zumutbar beeinträchtigt wird.

§ 2

Ruhezeiten und Lärmbekämpfung
Die Zeiten von 13.00 bis 15.00 Uhr und von 20.00 bis 08.00 Uhr sind Ruhezeiten. Während dieser Ruhezeiten ist jeglicher ruhestörender Lärm untersagt. Darunter fallen insbesondere:
Lautes Singen, Rufen, Schreien, störende Musikdarbietungen, lautstarke Unterhaltungen oder ähnliche Geräusche.
Die Ausführung geräuschvoller Arbeiten auf Baustellen. Der Betrieb von Rasenmähern, Baumaschinen und ähnlicher Lärm.

§ 3

Schutz der öffentlichen Ordnung
Vorgärten und sonstige von den Straßen, Wegen und Plätzen frei einsehbare Grundstücke und Grundstücksteile sind in einem der jeweiligen Umgebung angepaßten Zustand zu halten. Verunstaltungen durch Autowracks, sonstigen Schrott und Unrat sind verboten.
Müllgefäße sind auf den Grundstücken so unterzubringen, daß eine Geruchsbelästigung nicht erfolgt. Sie dürfen nur an Tagen der Entleerung herausgestellt werden und sind nach dem Entleeren unverzüglich von der Straße zu entfernen.

§ 4

Die Haltung und Unterbringung von Tieren aller Art hat so zu erfolgen, daß Störungen und Belästigungen vermieden werden. Insbesondere sind Lärm und Geruchsbelästigungen zu verhindern.
Hunde sind in den Landschaftsschutz- und Naturschutzgebieten an der Leine zu führen. Das Mitnehmen von Hunden an die Badestrände ist nur an den besonders ausgewiesenen "Badestränden für Gäste mit Hunden" erlaubt.

§ 6

Ordnungswidrigkeiten können mit einer Geldbuße bis zu 500,00 DM geahndet werden.

13. Antennengemeinschaft Zempin

Laut Beschluß der Jahreshauptversammlung vom April 1992 beträgt der Jahresbeitrag für die Mitglieder der Antennengemeinschaft 60,00 DM, halbjährlich 30,00 DM, für Ferienhäuser 30,00 DM.
Die nächste Kassierung erfolgt am 01.07.1992 von 17.00 - 19.00 Uhr und am 22.07.1992 von 17.00 - 19.00 Uhr

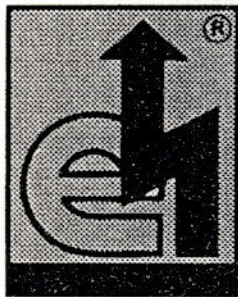
im Gemeindeamt Zempin.
Der Vorstand der Antennengemeinschaft setzt sich wie folgt zusammen:
Vorsitzender
Stellvertretender Vorsitzender
Kassierer
Schriftführer
Techniker

ELEKTRO - STEFFEN

Hiermit wird unseren verehrten Kunden zur Kenntnis gebracht, daß das Geschäft des verstorbenen Horst Steffen durch seinen Schwiegersohn Jens Hornemann weitergeführt wird.

Ich werde mich bemühen, alle anfallenden Arbeiten fach- und termingerecht wie bisher auszuführen.

Jens Hornemann



MEIN LEISTUNGSANGEBOT

- Fachgerechte Beratung und Ausführung von Elektroinstallation
- Revision elektrischer Licht-, Kraft- und Schwachstromanlagen
- Installation und Instandsetzung von Elektro - Wärmeanlagen
- Fachberatung und Handel von Elektro - Haushaltsgeräten
- Verkauf von Elektromaterial

ELEKTRO STEFFEN
Fischerstraße 9
2237 ZEMPIN



2661



Zempiner Notizen

Mitteilungsblatt für die Gemeinde

September 1992

Nr. 4

1. Schule Zempin

Für den neuen Klassen- und Turnraum im Barackenteil der Schule, bat die Kreisverwaltung Wolgast aus Sondermitteln für die Heizung und Isolierung 43.500,- DM zur Verfügung. Damit werden die restlichen Unterrichtsräume an die Ölheizung angeschlossen.

2. Abfallhinweise

Papierbehälter:

In die Papierbehälter an der Kaufhalle sind keine Milchtüten einzuwerfen. Dafür werden in nächster Zeit die gelben Tonnen mit dem „Grünen Punkt“ aufgestellt.

Bitte die Einwurfzeiten bei Altglas beachten!

Müllplatz:

Für zerkleinerten Bauschutt, ohne Holz und ohne Glas können Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Zempin einen Antrag auf Abkippung auf den ehem. Müllplatz Zempin im Gemeindebüro stellen. Nach Besichtigung kann ein Termin vereinbart werden.

3. Hinweise für alle Vermieter

Vermieter müssen Parkplätze für ihre Urlauber auf ihrem Gelände schaffen. Zwischen Straße und Gehweg, auf dem Grünstreifen zwischen den Bäumen ist kein Parkplatz.

4. Feuerwehr Zempin

Aus Sondermitteln der Kreisverwaltung Wolgast erhält die Freiwillige Feuerwehr Zempin:

Für ein Notstromaggregat	3 700,- - DM
für Kombiwerkzeug	5 600,- - DM
und Kettensatz	950,- - DM
für eine Motorpumpe	8 500,- - DM
und für ein Megaphon und Kleinteile	850,- - DM
	<u>19 600,- - DM</u>

5. Mitteilung der Freiwilligen Feuerwehr Zempin

Liebe Zempiner und Sponsoren der Freiwilligen Feuerwehr, werte Gäste des Seebades Zempin!

Am 12.09. 1992 findet der diesjährige „Tag der Feuerwehr“ statt.

Hierzu möchten wir alle Zempiner Bürger und Gäste unseres Ortes recht herzlich einladen.

Unser Tagesprogramm beinhaltet folgenden Ablauf:

Es beginnt um 14.00 Uhr mit der Begrüßung aller Teilnehmer durch den Wehrführer. Anschließend findet die Jahreshauptübung der Wehr statt, an die sich dann die öffentliche Auswertung dieser Übung anschließt. Ab 15.00 Uhr wird ein Platzkonzert am Gerätehaus zum Verweilen einladen.

Für das leibliche Wohl sorgen Händler und Gewerbetreibende des Ortes sowie Kameraden der Feuerwehr (Rauchwurst aus Vorpommern!).

Als Gäste begrüßen wir an diesem Tage eine gemeinsame Abordnung unserer Patengemeinde Klein Nordende, vertreten durch Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr und Mitglieder des Gemeindeparlamentes Klein Nordende.

Um 16.00 Uhr werden die Gemeindevertreter mit dem Bürgermeister Herrn Hell von Klein Nordende die neuen Straßenschilder, die sie als Geschenk an die Gemeinde Zempin überbringen, übergeben.

Um 18.00 Uhr wird der öffentliche Teil des Tages beendet. Am Sonntag, den 13.09.1992, erwarten wir alle Zempiner und Gäste um 10.00 Uhr am Gerätehaus zu einer festlichen Fahnenweihe. Es werden Ehrenfahnen verschiedener Wehren unseres Kreises anwesend sein. Die Fahnenweihe wird durch den Kreisbrandmeister vorgenommen.

Die Zeremonie wird musikalisch durch die Blaskapelle der Freiwilligen Feuerwehr Koserow umrahmt.

Anschließend findet die Verabschiedung unserer Gäste aus Klein Nordende statt.

Wir bitten an beiden Tagen um regen Besuch der Öffentlichkeit zu unseren Veranstaltungen.

Freiwillige Feuerwehr Zempin
Der Wehrvorstand

6. Informationen des Fremdenverkehrsamtes

Im Fremdenverkehrsamt laufen die Vorbereitungen für ein neues Gastgeberverzeichnis. Alle Vermieter der Gemeinde können sich darin eintragen lassen. Formulare erhalten sie im Fremdenverkehrsamt Zempin.

Die Bezahlung erfolgt für Mitglieder des Fremdenverkehrsvereins aus den Beitragsgebühren.

Für Vermieter, die nicht Mitglied im Verein sind errechnet sich die Gebühr aus Grundgebühr = 25,00 DM plus 6,00 DM pro angebotenem Bett.

Wir bitten alle Vermieter, die im Besitz eines Kurtaxblockes sind, diesen bis spätestens 09.10. 1992 im Fremdenverkehrsamt abzurechnen. Gleichzeitig möchten wir uns bei allen Zempiner Bürgern, die uns bei der Kassierung der Kurtaxe unterstützt haben recht herzlich bedanken.

7. Waldstraße

Es werden Überlegungen angestellt, die Waldstraße als Einbahnstraße zu erklären und Beruhigungsschwellen einzubauen. Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger ihre Meinung dazu schriftlich im Gemeindebüro abzugeben.

8. Altersheim

Für ein Altersheim sucht ein Investor Grund und Boden von ca. 2 000 qm. Wir bitten Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Zempin, die Grundbesitz haben zu prüfen, ob sie diesen für den Zweck verkaufen würden. Dadurch könnten mehrere Arbeitsplätze in der Gemeinde geschaffen werden. Meldungen bitte im Gemeindebüro.

9. Information an die Mitglieder der Antennengemeinschaft Zempin

Am 25. September 1992 um 19.00 Uhr findet im Hotel "Krieger" die nächste Mitgliederversammlung der Antennengemeinschaft Zempin statt.

Tagesordnung:

1. Vorlage eines neuen Statuts zur Beschlußfassung
2. Vorlage und Abschluß neuer Verträge über die Mitgliedschaft in der Antennengemeinschaft
3. Verschiedenes

Der Vorstand

Die letztmalige Kassierung der noch ausstehenden Jahresbeiträge findet am Montag, den 14.09.1992 in der Zeit von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr in der Gemeinde Zempin statt. Fehlende Stundenabrechnungszettel können auch abgegeben werden.



Zempiner Notizen

Mitteilungsblatt für die Gemeinde

November 1992

Nr. 5

1. Jeder Grundstückseigentümer hat dafür zu sorgen, daß auch der angrenzende Rinnstein gesäubert und von Schnee befreit wird und wenn nötig abgestumpft wird.

2. Am 21.10.1992

wurde vor dem Notar der Vertrag für eine Campingplatz GmbH Zempin geschlossen.
Gesellschafter der GmbH sind nur Herr Wendlandt, Greifswald und die Gemeinde Zempin

3. Schule Zempin

Der Kreisausschuß hat in seiner Sitzung am 07.09.1992 über die Anträge auf Sonderbedarfzuweisung für 1992 beraten und entschieden.
Für den Bau einer E- und Blitzschutzanlage wurden der Grundschule Zempin 23.465,33 DM bewilligt.

4. Wie stellen vor:

Gemeinnützige Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft mbH "Usedom West"

Die Gemeinnützige Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft "Usedom West" mbH ist eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und hat ihren Sitz in Trassenheide, Strandstraße 36.

Geschäftsführer ist Herr Gerd Wolter.

Gesellschaft verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke.

Der Zweck ist die Verbesserung der beruflichen und sozialen Lage sowie der Vermittlungsaussichten von arbeitslosen Arbeitnehmern auf dem Arbeitsmarkt sowie die Vorbereitung, Koordinierung einschließlich Beratung und Durchführung von Maßnahmen auf dem Gebiet der Bildung.

Veranschaulicht heißt das, daß diese Gesellschaft durch begleitende berufsfördernde weiterbildende Maßnahmen, verbunden mit einer sozialpädagogischen Betreuung für die im Rahmen von Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen vom Arbeitsamt zugewiesene Arbeitnehmer unter fachkundiger Anleitung mit Arbeiten betraut, die im öffentlichen Interesse liegen.

Es werden also ABM in Abstimmung mit Vertretern der Gesellschaft, der Kreisverwaltung Wolgast, den Kommunen - Usedom West - und dem Arbeitsamt geplant, vorbereitet und mit den zugewiesenen Arbeitnehmern unter teilweiser Vergabe durchgeführt.

Durch Kooperationsvereinbarungen mit den verschiedensten Bildungsträgern werden Fortbildungs- und Orientierungsseminare gesichert um eine Weiterbildung zu gewährleisten, sofern die Gesellschaft diese nicht selbst durchführen kann.

5. Auswertung Umfrage Waldstraße

Zuschriften Anzahl:	26
Einbahnstraße von Ost nach West	12
Einbahnstraße von West nach Ost	10
Einbahnstraße gleich welche Richtung	2
Einbahnstraße nein	2
Zusätzliche Schwellen ja	18
Zusätzliche Schwellen nein	8

Bemerkungen kamen zu folgenden Problemen:

1) Verkehrsschilder sollten stehen:

30 km/h Spielstraße/ Kinder Begrenzung der Tonnage

2) Durchfahrt Waldstr. 14/15 zur Hauptstraße:

Verbot für schwere Fahrzeuge
Befestigung Schutz des neuen Fußweges

3) Durchfahrt "Am Walde":

Befestigungen und für den Durchgangsverkehr öffnen.

4) Fußweg Waldstr:

Teilung in Fuß- und Radweg / beide Richtungen
Verlängerung des Fußweges in Richtung Zinnowitz
Markierung eines Teiles der Straße als Fuß- und Radweg, wo kein Fußweg vorhanden ist.

5) Verbreiterung der Waldstraße:

Verbreiterung um 1,5 m
Ausweichtaschen befestigen

6) Ausästung der Sträucher in Höhe der Straßenmeisterei

7) Entfernung von privaten Absperrungen:

Pfähle, Steine

8) Benachteiligung:

Anwohner der Waldstraße, die keine Ausfahrt zur Waldstr. haben.

6. Zempin - Klein Nordende

Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrages am 15. u. 16. Mai 1993.

Für dieses Ereignis suchen wir kostenlos Unterkunft für ca. 300 Gäste aus Klein Nordende.

Es wollen sich Vereine und Kulturgruppen in Zempin vorstellen und Kontakte mit Zempiner Familien knüpfen.

Bitte helfen Sie uns und stellen Sie Quartiere kostenlos bereit. Auch Zimmer, die nicht für die Ferienvermietung vorbereitet sind, können Sie uns anbieten. Die kostenlose Bereitstellung von Ferienzimmern und -wohnungen ist gleichzeitig eine gute Werbung für Sie.

Bitte geben Sie Ihre Anmeldung bis zum 27.11.1992 an das Fremdenverkehrsamt Zempin, Fischerstraße.

Für Ihre Bereitschaft möchten sich bei Ihnen schon heute die Gemeindevertreter recht herzlich bedanken.

7. Freiwillige Feuerwehr Zempin

Im Monat November werden Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Zempin um Sponsoren werben.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger von Zempin für unsere Feuerwehr um Unterstützung.

8. Wasserversorgung

In der Gemeinde Zempin wurde für die Sicherstellung des Trinkwassers eine neue Bohrung von der Nordwasser GmbH durchgeführt.

Da im heißen und trockenen Sommer 1992 die Grenzen der Trinkwasserförderung erreicht wurden und die vorhandenen Bohrungen erneuert werden müssen.

9. Kanalisation

Für die Gemeinde Zempin sind Mittel für den Weiterbau der Kanalisation vom Land Mecklenburg / Vorpommern bereitgestellt worden.

Die gleiche Summe, also 50% für die Baumaßnahmen, muß die Gemeinde bereitstellen.

Die Gemeinde Zempin wird dafür einen Kredit aufnehmen. Der Weiterbau erfolgt in der Fischerstraße in Richtung Schule und vom Feldweg in Richtung R11 und dann südlich entlang der B 111.

Ist nach genauen Kostenvoranschlägen können wir mitteilen, welche Gebäude angeschlossen werden können.

Die Gemeindevertreter bereiten eine Sitzung für die Anschlußgebühren der Kanalisation für betreffende Grundstücke vor, da auch ein Teil der Kosten von den Grundstückseigentümern getragen werden muß.

10.

Die Gemeinde Zempin ist Mitglied im Zweckverband "Wasserversorgung und Abwasserversorgung Insel Usedom".

Am 10.11.1992 wurden alle wichtigen Beschlüsse gefaßt, so daß ab 01.01.1993 dieser Verband alle bis dahin von der Nordwasser GmbH verwalteten Anlagen übernimmt und betreiben wird. Entsprechende Hinweise werden in der Ostseezeitung veröffentlicht.



Wenn in stiller Stunde Träume mich umwehn,
Bringen frohe Kunde Geister ungesehn,
Reden von dem Lande meiner Heimat mir,
Hellem Meeresstrande, düstern Waldrevier.

Weißer Segel fliegen auf der blauen See,
Weiße Möwen wiegen sich in blauer Höh',
Blaue Wälder krönen weißer Dünen Sand:
Pommernland, mein Sehnen ist dir zugewandt.

Aus der Ferne wendet sich zu dir mein Sinn,
Aus der Ferne sendet trauten Gruß er hin.
Traget, laue Winde, meinen Gruß und Sang,
Wehet leis' und linde, treuer Liebe Klang!

Bist ja doch das eine in der ganzen Welt,
Bist ja mein, ich deine, treu dir zugesellt;
Kannst ja doch von allen, die ich je gesehn,
Mir allein gefallen, Pommernland, so schön!

Jetzt bin ich im Wandern, bin bald hier, bald dort;
Doch aus allen andern treibt's mich immer fort,
Bis in dir ich wieder finde meine Ruh,
Send' ich meine Lieder dir, o Heimat, zu!

ISBN 3-88042-435-7

Zempiner Notizen

Mitteilungsblatt für die Gemeinde

Februar 1993

Nr. 6



Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Zempin, liebe Gäste,
die Gemeindevertreter wünschen Ihnen ein frohes, gesundes und
zufriedenes Jahr 1993.

Wir möchten allen, die uns in der komplizierten Arbeit unterstützt
haben, danken.

Blicken wir auf 1992 zurück, so können wir mit der geleisteten
Arbeit zufrieden sein.

- Der Bürgersteig in der Waldstraße wurde gebaut.
- Neue Buswartehallen schmücken unsere Hauptstraße.
- Der Parkplatz zum Strand wurde eingezäunt und mit einer Parkuhr
versehen, so wird mehr Ordnung geschaffen.
- Für die Schule gab es eine Erweiterung der modernen Oelheizung
für die Schulräume in der Baracke mit Turnraum.
- Neuer Fußbodenbelag in der Kindertagesstätte und in der Schule.
- Gasheizung in der Freiwilligen Feuerwehr eingebaut
- Kleidung und Maschinen für die FF.
- Betreuung der Hortkinder in der Kindertagesstätte.
- Telefonanschlüsse für Gewerbetreibende und Bürger.
- Öffentliche Telefonzellen an 4 Stellen des Ortes.
- Umstellung auf Erdgas - die Gemeinde hat 17.000 DM getragen.
- Der Friedhof erhielt neue Wege und wurde ausgeholzt.
- Neue Straßenschilder erhielten wir von der Gemeinde Klein
Nordende
- Straßenbäume wurden gepflanzt.
- Für den Bau der Kanalisation wurden die Abschnitte Nr. 4 bis 6
projektiert.
- Baufortführung des Kanalnetzes.
- Campingplatz wird durch eine GmbH bewirtschaftet.
 - Abwasserleitung in Richtung Zinnowitz fertiggestellt.
 - Wasserleitung an das zentrale Netz angeschlossen.
 - Viele "Buden" wurden abgerissen.
- Das Amt Insel Usedom - Mitte, welches unsere Verwaltung
durchführt und anteilig aus unseren Haushaltsmitteln getragen
wird, hat eine gute Ausstattung mit Computer erhalten.

Die Gemeinde Zempin ist Mitglied der Vorpommern Gas GmbH und wird
einen Geschäftsanteil von 60.000 DM einbringen. Damit können
weitere Anschlüsse an die Erdgasleitung erfolgen.

Die Gemeinde Zempin hat mit ihren Haushaltsmitteln gut
gewirtschaftet, so daß bis jetzt nur für die Kanalisation Kredite
in Anspruch genommen werden mußten. (380.000 DM)
Eine weitere Aufnahme von Krediten, für auch noch wichtige
Maßnahmen im Ort, ist zur Zeit nicht möglich, da wir uns sonst pro
Einwohner zu sehr verschulden.

Für 1993 ist der Haushaltsplan noch nicht erfolgt.

Folgende Maßnahmen sollen mit aufgenommen werden:

- Abschluß des Bebauungsplanes Hansestraße - Hauptstraße
- Anglerhafen am Achterwasser zum Wanderstützpunkt gestalten.
- Gestaltung der Fläche um die Feuerwehr
- Pflanzen von weiteren Straßenbäumen.

Stockmann
Bürgermeisterin

Zempiner Notizen

Information zum Partnerschaftstreffen
Mai 1993 Zempin - Klein Nordende

Allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Zempin, die bis heute
Betten für die Unterbringung vom 14. - 16.05.93 kostenlos zur
Verfügung gestellt haben, möchten die Gemeindevertreter von Klein
Nordende und Zempin ganz herzlich danken.

Alle Fragen, Mitteilungen und Änderungen über die
Bettenbereitstellung ist dem Fremdenverkehrsamt Zempin
mitzuteilen. Der Vorstand des Fremdenverkehrsverei Zempin hat die
Organisation über die Unterbringung übernommen.

Bis jetzt steht folgender Ablauf fest:

- Freitag: Anreise der Gäste nachmittags.
Feuerwehrrübung
Konzert mit norddeutschen Gruppen
- Sonntagabend: Vereine lernen sich kennen.
Gesprächsrunden
Wanderungen
Busrundfahrten
Nachmittag : Umzug durch Zempin mit dem Spielmannszug
Abend : Feierlichkeiten zur Unterzeichnung des
Vertrages
Anschließend Tanz
- Sonntag: Gottesdienst im Zelt
Mittag: Abfahrt

Zempiner Notizen

Für den Bau der Entwässerungsleitungen in Zempin sind Fördermittel
vom Land MVP zur Verfügung gestellt worden.

Die Kanalisation in der Fischerstraße in Richtung Achterwasser
wird weitergeführt. Vom Friedhofsweg aus werden die Anschlüsse bis
zur Schule geschaffen.
Die Strandstraße wird von der Fischerstraße bis zur Eisenbahn
angeschlossen.

Es wird die Kanalisation in der Fischerstraße von der Feldstraße
bis zur B111, vor dem Bahnhof und in der Hauptstraße beidseitig,
bis zur Post gelegt.

Gleichzeitig werden die Unterführungen für die zukünftige
Druckleitung der Eisenbahn und der B111 eingebracht

Bekanntmachung

der öffentlichen Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes Nr. 1
"Hansestraße - Waldstraße" der Gemeinde Zempin

Der von der Gemeindevertretung in der Sitzung am 25.01.93...
gebilligte und zur Auslegung bestimmte Entwurf des Bebauungsplanes
Nr. 1 der Gemeinde Zempin und
der Entwurf des Erläuterungsberichtes dazu
liegen

vom 01.02.93...bis 05.03.93...

im Fremdenverkehrsamt der Gemeinde Zempin und im Bauamt des
Amtes "Insel Usedom Mitte" in Koserow während der Öffnungszeiten
zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Während dieser Auslegungs-
frist können von jedermann Bedenken und Anregungen zu dem Entwurf
schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift vor-
gebracht werden.

Zempin, den 26.01.93



Stad
Gemeinde Zempin
Die Bürgermeisterin

ausgegangen am: 26.01.93
abzunehmen am: 05.02.93

abgenommen am:



Stad
Unterschrift



.....
(1) Unterschrift

INFORMATION

ANTENNENGEMEINSCHAFT ZEMPIN e. V.

Auf der Mitgliederversammlung am 25. September 1992 wurde be-
schlossen, die Interessengemeinschaft "Großgemeinschaftsantennen-
anlage Zempin" in einen Verein mit dem Namen "Antennengemeinschaft
Zempin e.V." umzuwandeln. Eine neue Satzung konnte angenommen und
zur Registrierung verabschiedet werden.

Die neue Satzung wird allen Mitgliedern in den nächsten Tagen über-
geben.

Derzeit können in Zempin 14 Fernsehprogramme empfangen werden.

Terrestrisch: ARD, ZDF, N3

Über Satellit: RTL, SAT 1, PRO 7, Eins Plus, 3Sat, MTV, DSF, Spor-
kanal, Eurosport, Vox und N-TV

Die terrestrisch empfangbaren stärksten UKW-Radiosender sind ein-
gespeichert, vier SAT-Radioprogramme sollen in Kürze folgen.

Im 1. Quartal werden wieder die jährlichen Wartungsgebühren fällig.

Die Kassierung erfolgt in der Gemeinde Zempin am:

2. März (Dienstag) : 17.00 bis 19.00 Uhr

9. März (Dienstag) : 17.00 bis 19.00 Uhr

sowie am 23. März (Dienstag) : 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr.

Auch in diesem Jahr kann der Gesamtbetrag in Höhe von 60,-DM

in zwei Raten gesplittet werden. Bitte beachten Sie die ver-
änderten Verfahrensweisen bei Zahlungsverweigerung lt. neuer Sat-
zung.

Der Vorstand

Fremdenverkehrsamt

Wir bitten alle Vermieter die Auslastung der Quartiere für die Saison 1993 zu melden. Dazu liegen im Fremdenverkehrsamt Formulare bereit. Für alle Mitglieder des Fremdenverkehrsvereins liegt eine Mappe mit Quartieranfragen aus.

Die Kindertagesstätte möchte sich bei den Sponsoren

Campingplatz GmbH Zempin und
der Firma Robert Mohr und Sohn

recht herzlich bedanken.

Der Seniorenclub möchte sich bei seinem Sponsor Herrn Volker Draband und seinem Team recht herzlich bedanken.



Veranstaltungen des Fremdenverkehrsamtes - Saison 1993

Mai:

20.05.1993	15,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Centric
31.05.1993	16,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Streckelberger Musikanten

Juni:

04.06.1993	16,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Centric
12.06.1993	16,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Streckelberger Musikanten
17.06.1993	19,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Usedomer Musikanten
25.06.1993	19,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Flair

Juli:

02.07.1993	16,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Nimmersatt
08.07.1993	19,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Ohrwurm
10.07.1993	15,00 Uhr	Kurplatz	Kinderprogramm	Gruppe Centric
16.07.1993	19,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Flair
24.07.1993	16,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Streckelberger Musikanten
27.07.1993	15,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Blaskapelle DOUBRAVANKA
30.07.1993	19,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Ohrwurm

August:

03.08.1993	16,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Nimmersatt
07.08.1993	16,00 Uhr	Kurplatz	Kinderprogramm	Gruppe Ohrwurm
	19,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Ohrwurm
12.08.1993	18,30 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Flair
20.08.1993	18,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Streckelberger Musikanten
27.08.1993	15,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Centric

September:

05.09.1993	15,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Streckelberger Musikanten
------------	-----------	----------	------------	---------------------------

Änderungen vorbehalten !



Zempiner Notizen

Mitteilungsblatt für die Gemeinde

April 1993

Nr. 7

An alle Bürgerinnen und Bürger von Zempin

Die Urlaubssaison beginnt. Auftakt werden die Festtage vom 14. - 16. Mai sein.

Wir bitten alle Grundstücksbesitzer ihre Grundstücke in Ordnung zu bringen. Die Gartenabfälle sind aber weder in das Schilf am Achterwasser, noch in den Wald (Waldstraße) abzulegen.

Jeder Grundstückseigentümer sollte eine Ecke auf seinem Grundstück für die Kompostierung vorsehen.

Behälter für die Müllentsorgung können im Entsorgungsbüro bestellt werden.

Gelbe Müllsäcke erhalten sie kostenlos bei Frau Grempler im Textilgeschäft.

Auch bitten wir die Eltern auf ihre Kinder einzuwirken, daß diese nicht ohne Fahrerlaubnis mit Fahrzeugen fahren und daß die Radwanderwege keine Rennstrecke für Motorfahrzeuge sind.

Darauf hinweisen möchten wir nochmals, daß die Vermieter Platz für die Autos der Urlauber auf ihrem Grundstück zu schaffen haben.

Mitteilung des Fremdenverkehrsamtes und des Fremdenverkehrsvereins Zempin e.V.

Die Unterbringung der Gäste aus Klein Nordende haben das Fremdenverkehrsamt in Zusammenarbeit mit dem Fremdenverkehrsverein abgeschlossen.

Wir werden alle Familien, die Gäste aus Klein Nordende kostenlos unterbringen noch einmal aufsuchen und ihnen die Namen der Gäste mitteilen.

Altersgerechte Wohnungen auf dem Gelände der ev. Kirche in Koserow

Die Gemeinde Zempin ist Mitglied des Vereins

„Wohnen und Leben im Alter e.V.“.

Es werden altersgerechte Wohnungen in Koserow gebaut.

Auch ältere Bürger der Gemeinde Zempin haben dann dort die Möglichkeit zu wohnen.

Bis zur Eröffnung der neuen Poststelle im Gebäude der ehemaligen FPG Zempin - voraussichtlich am 01.05.1993 - erhalten sie Briefmarken im Geschäft bei Herrn Lothar Schichlein und Formulare für Postsendungen im Geschäft von Frau Christel Piest.

Fremdenverkehrsamt Zempin

Zu Beginn der Saison 1993 können für die Kurtaxkassierung Blöcke im Fremdenverkehrsamt entgegengenommen werden.

Ab 1. Mai 1993 wird für unseren Ort eine neue Kurtaxordnung wirksam. Wir bitten alle Vermieter sich bei der Kassierung nach dieser Kurtaxordnung zu richten.

Ab 09.02.1993 befindet sich im Amt Insel Usedom-Mitte, Koserow ein
Fundbüro

für den gesamten Amtsbereich von Ückeritz bis Zempin.
Gegenstände werden im Ordnungsamt, Zimmer 20 entgegengenommen und registriert.

Abwasser - Kanalnetz

Bis Ende April 1993 wird eine weitere Ausbaustufe des Kanalnetzes fertiggestellt. So daß zur Urlaubssaison nicht gebaut wird.
Laut Planung des Zweckverbandes "Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung - Insel Usedom-" wird 1994 eine Anbindung an das Abwassernetz nach Zinnowitz erfolgen und der Anschluß der Waldstraße.
Für die Straßen, die dann noch keine Abwasserleitung haben, werden die Planungen 1994 durchgeführt.

Das geht alle an !

Im Interesse der Ordnung und Sauberkeit in unserem Ort, bitten wir sie, nur das in die Recyclingcontainer zu werfen, was auch jeweils dort hinein gehört.
Bitte halten sie sich an die vorgeschriebenen Ruhezeiten.
Bedenken sie, auch in ihrer unmittelbaren Nähe könnte ein Container aufgestellt werden und ihnen und ihren Urlaubern durch störenden Lärm die wohlverdiente Ruhe geraubt werden.

Abwasserleitung Zempin

Die Gemeinde Zempin ist Mitglied im Zweckverband "Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung - Insel Usedom -".

Am 30.03.1993 beschloß die Verbandsversammlung :

Es wird auf eine Anschlußbeitragssatzung für Wasser und auch für Abwasser verzichtet.

Damit sind alle Spekulationen über die Höhe der Anschlußbeiträge hinfällig. Es ist eine gerechte Entscheidung, da für alle Nutzer gleichermaßen, ob sie vor der Wende oder danach angeschlossen wurden, keine Anschlußgebühr erhoben wird.

Ärger mit dem Weg zum "Meeresblick"

Folgende Tatsachen bestehen:

Die Flurstücke auf denen die Gaststätte "Meeresblick" steht, haben keinen im Grundbuch eingetragenen Weg.

Die bestehende Betonstraße ist nicht Eigentum der Gemeinde, sondern Eigentum der Forstwirtschaft.

Die Campingplatz GmbH hat das Grundstück von der Treuhand - Forstwirtschaft gepachtet. Auf diesem Grundstück ist kein Weg für die Gaststätte "Meeresblick" eingezeichnet.

Es kann nicht ständig mit den PKW's über den Campingplatz und zwischen Kurpavillon und Zuschauern zur Gaststätte "Meeresblick" gefahren werden. Die Forstwirtschaft hat den Betreibern nur für ihren eigenen Bedarf ein Befahren des Betonweges am Kino vorbei gestattet und es sollte ein abschließbarer Pfosten eingesetzt werden, daß keine weiteren Fahrzeuge diesen Weg benutzen können.

Dieser Pfosten ist leider von dem Pächter nicht eingesetzt worden.

Die Gemeindevertreter, Bürger und Urlauber der Gemeinde Zempin sind darüber sehr verärgert und fordern den Betreiber auf ihr gegebenes Versprechen, den Pfosten einzusetzen, einzulösen.

Für den Baubeginn wurden Vereinbarungen getroffen, daß außerhalb der Urlaubssaison kleinere Fahrzeuge über den Campingplatz fahren können, dies trifft auch für die Entsorgungsfahrzeuge zu.

Stockmann

Bürgermeister



Zempiner Notizen

Mitteilungsblatt für die Gemeinde

August 1993

Nr. 8

Information der Gemeindeverwaltung Zempin

Wählergemeinschaft

Die Gemeindevertreter schlagen für die Gemeinde Zempin die Gründung einer Wählergemeinschaft vor.

Wozu soll diese dienen?

In dieser Wählergemeinschaft schließen sich parteilose Bürger der Gemeinde Zempin zusammen, die bereit sind ehrenamtlich für die Gemeinde als Gemeindevertreter oder Ausschußmitglied zu wirken.

Durch diese Möglichkeit können diese Bürger ohne sich einer Meinung der Partei unterzuordnen für das Wohl der Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Zempin wirken.

Vorbild dafür ist die Wählergemeinschaft der Gemeinde Klein Nordende. Auszüge aus der Satzung dieser Gemeinde:

- Mitglied der Wählergemeinschaft kann jeder Einwohner der Gemeinde werde, der das 18. Lebensjahr überschritten hat und bei seinem Eintritt die Satzung der Gemeinschaft für verbindlich erklärt.
- Der Austritt aus der Gemeinschaft kann jederzeit ohne Angaben von Gründen erfolgen.
- Ein Beitrag wird nicht erhoben. Anfallende Kosten werden durch Umlagen bestritten.

Interessenten melden sich bis zum 20.08.93 im Gemeindebüro bei Frau Stockmann.

Bürgersteige

Die Bürgersteige sind einschließlich der Rinnsteine oder wo nicht vorhanden bis zur Straße sauber und von Unkraut frei zu halten.

Sollten die Eigentümer oder Pächter der Grundstücke dies nicht veranlassen, so wird die Gemeinde die Säuberung gegen Rechnung der angefallenen Kosten vornehmen.

Dazu gehört auch das Verschneiden von Hecken, die die Sicht auf Verkehrsflächen verdecken.

Das Fremdenverkehrsamt informiert

Veranstaltungen im August und September:

07.08.1993	16,00 Uhr	Kurplatz	Kinderprogramm	Gruppe Ohrwurm
	19,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Ohrwurm
12.08.1993	18,30 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Flair
22.08.1993	15,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Streckelberger Musikanten
27.08.1993	15,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Gruppe Centric
05.09.1993	15,00 Uhr	Kurplatz	Kurkonzert	Streckelberger Musikanten

Änderungen vorbehalten !

Hundestrand

Aus hygienischen Gründen ist es erforderlich, daß alle Urlauber und Einwohner unseres Ortes mit ihren Hunden nur den gekennzeichneten Strandabschnitt benutzen.

Wir bitten alle Vermieter ihre Urlauber darauf hinzuweisen.

Der Strandabschnitt mit der Kennzeichnung "Hundestrand" befindet sich in Richtung Musikpavillon.

Fremdenverkehrsverein Zempin e.V.

Werte Mitglieder des Fremdenverkehrsverein,
werte Vermieter,
werte Bürger des Ostseebades Zempin !

Die Tage des Partnerschaftstreffens der Gemeinden Klein-Nordende und Zempin liegen hinter uns.

Unvergessen die vielen Veranstaltungen und der abgeschlossene Vertrag, der dauerhafte Verbindungen zwischen beiden Gemeinden knüpfte und somit bei unseren Menschen das Gefühl der Zusammengehörigkeit vertiefte.

Sie haben durch die freiwillige unentgeltliche Bereitstellung der Unterkunft zum wesentlichen Gelingen des Treffens beigetragen. Dafür nochmals recht herzlichen Dank !

Gegenwärtig läuft die Saison auf vollen Touren. Die Bürger des Ortes haben sich darauf eingestellt und bieten den Gästen einen angenehmen Aufenthalt. Seitens der Gemeindevertretung, in Verbindung mit dem Fremdenverkehrsverein, wird alles unternommen, was der Entwicklung des Tourismus dienlich ist. Jeder soll sich hier wohlfühlen, um so, durch die mündliche Verbreitung für neue Gäste zu werben.

Nicht nur der Strand bietet Möglichkeiten der Entspannung und Erholung, auch die herrlichen Wanderwege und der Fahrradweg warten auf ihre Benutzer. Die vielen neuen Verpflegungs- und Gaststätten laden zum Verweilen ein.

Am Strand wurden Mülltonnen aufgestellt und der Strandabschnitt für Hundehalter markiert. Es kommt jetzt darauf an, das Geschäftsfeld zu schützen und weiter zu entwickeln. Dazu können Sie, liebe Mitbürger, beitragen, indem Sie es Ihren Gästen sagen, ebenfalls auf Ordnung und Sauberkeit zu achten und die Vorschriften und Bedingungen einzuhalten. Dazu zählt nicht nur die eigene Unterkunft zu pflegen, sondern auch die Parkplätze, den Konzertplatz mit seinen Anlagen, den Campingplatz und alle öffentlichen Einrichtungen mit gleicher Achtung zu begegnen.

Legen Sie auch Ihren Gästen, so wie festgelegt, die Kurtaxordnung in die Unterkunft. Jeder Gast ist damit verpflichtet, pünktlich die Kurtaxe bei Ihnen bzw. im Fremdenverkehrsamt zu entrichten. Alle Vermieter der Gemeinde Zempin können die dafür notwendigen Quittungsböcke im Fremdenverkehrsamt erhalten.

Mit der sofortigen Kassierung der Kurtaxe ist jeder Gast im Besitz seiner Kurkarte und es wird damit möglich, die anfallenden Kosten, wie z.B. Kurkonzerte, Entleeren der Mülltonnen am Strand, Reinigung des Strandes, Schaffung von Werbeprospekten für das Ostseebad Zempin, unabhängig vom Werbematerial des Fremdenverkehrsverbandes Usedom, zu finanzieren.

Denken Sie daran, nicht Sie als Vermieter zahlen die Kurtaxe, sondern Ihre Gäste, die sich hier, in unserem Territorium, erholen. Wir haben dafür die Voraussetzungen zu schaffen, die ohne finanzielle Mittel nicht möglich sind.

Uns muß gemeinsam daran gelegen sein, unser Ostseebad immer gastfreundlicher und schöner zu gestalten, den Tourismus weiter zu fördern und zu entwickeln und solche Bedingungen zu schaffen, daß sich alle Urlauber in unserem Ort wohlfühlen.

Die Mitglieder des Fremdenverkehrsvereins lassen nichts unversucht um diese hohe Zielstellung zu verwirklichen.

Zufriedene Gäste und Besucher ist das beste Aushängeschild für unseren Ort, daran mitzuarbeiten sollte unser aller Anliegen sein.

W. Haack

Vors. d. Fremdenverkehrsverein

Information der Antennengemeinschaft Zempin e.V.

Beschluß des Vorstandes in Sachen Nebenanschlüsse:

Die Kosten für die Installierung eines Nebenanschlusses betragen einmalig 150,- DM.

Zempiner Bürger bezahlen für den Nebenanschluß jährlich 15,- DM Wartungsgebühren, Auswärtige 30,- DM. Anträge bitte schriftlich an den Vorstand übersenden.

Empfangsmängel (Radio und Fernsehen)

Technische Probleme auf der Übertragungsstrecke von der Kopfstation bis in die Haushalte können auftreten. Die Informationen über Störungen erreichten die Vorstandsmitglieder bisher nur auf der Straße. Ab sofort bitten wir alle Vereinsmitglieder, Mängel und Kritiken schriftlich an uns zu senden, damit sie nicht in Vergessenheit geraten und zügig bearbeitet werden können.

Postadresse:

Frau
S. Müller
Dorfstraße
17459 Zempin

Wartungsgebühren 1993

Noch immer gibt es Ausstände in bezug auf die Wartungsgebühren für das laufende Jahr. Die betreffenden Bürger werden hiermit letztmalig gebeten, ihren Verpflichtungen für die Gemeinschaft nachzukommen. Frau Müller bestätigt per Quittung den Empfang des Geldes.

Der Vorstand

Information der Freiwilligen Feuerwehr Zempin

Liebe Sponsoren der Freiwilligen Feuerwehr !

Liebe Einwohner von Zempin !

Heute möchte sich die Freiwillige Feuerwehr besonders an alle Sponsoren der Wehr wenden.

Wir halten es an der Zeit, daß wir uns einmal in besonderer Form bei allen unseren Sponsoren recht herzlich für Ihre Bereitwilligkeit bei der Unterstützung unserer Wehr und für Ihre Spenden bedanken.

Mit diesen Spenden konnten wir in unserer Feuerwache bedeutende Modernisierungen vornehmen, sowie die Einsatzbereitschaft und Schlagkraft unserer Wehr wesentlich erhöhen.

Um jeden Sponsor und Bürger unserer Gemeinde die Gelegenheit zu geben unser Gerätehaus selbst in Augenschein zu nehmen, möchte die Freiwillige Feuerwehr Sie hiermit zu einem "Tag der offenen Tür" zu uns in die Feuerwache einladen.

Diese Veranstaltung soll ganz ungezwungen und in lockerer Form ablaufen.

Die Bewirtung und Betreuung mit einer Tasse Kaffee, einem Glas Wein oder anderen Erfrischungsgetränken wird von den Kameradinnen und Kameraden der Wehr in bewährter Weise abgesichert.

Dieser "Tag der offenen Tür" wird durch Aushang rechtzeitig in der Gemeinde bekanntgegeben.

Wir möchten Sie herzlich bitten, möglichst regen Gebrauch von dieser Einladung zu machen.

gez. Hauff
Gemeindewehrführer